

2007 年 5 月



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

# 理事会

## 第 一 三 二 届 会 议

2007 年 6 月 18-22 日，罗马

计划委员会第九十七届会议  
( 2007 年 5 月 21-25 日，罗马 ) 报告

## 目 录

	页 次
引 言	1
议题 1：通过议程和时间表	1
议题 3：2008-09 年工作计划和预算概要	1
议题 4：评价	2
A) 评价粮农组织在商品和贸易方面的工作	2
B) 实时评价粮农组织应对印度洋地震和海啸的紧急及恢复行动	3

为了节约起见，本文件印数有限。敬请各位代表及观察员携带文件与会，  
如无绝对必要，望勿索取。粮农组织大多数会议文件可从  
因特网 [www.fao.org](http://www.fao.org) 网站获取。

---

C)	评价电视粮食集资 – 管理层的进一步回应	4
D)	争取更有效应对沙漠蝗虫及其对粮食安全、生计和贫困的影响 – 对 2003-05 年沙漠蝗虫防治运动的多边评价 – 管理层的进一步回应	5
E)	2006-09 年期间评价工作的滚动计划	6
F)	独立评价预算外工作的展开和融资	7
	议题 5：联合国联合检查组报告	8
	议题 6：任何其它事项	8

## 需要理事会注意的事项

### 需要讨论和/或决定的事项

	段次
议题 3：2008-09 年工作计划和预算概要	4 - 10
议题 4：评价	
f) 独立评价预算外工作的展开和融资	39

### 供参考的事项

	段次
议题 4：评价	
a) 评价粮农组织在商品和贸易方面的工作	11 - 14
b) 实时评价粮农组织应对印度洋地震和海啸的紧急及恢复行动	15 - 21
c) 评价电视粮食集资 – 管理层的进一步回应	22 - 26
d) 争取更有效应对沙漠蝗虫及其对粮食安全、生计和贫困的影响 – 对 2003-05 年沙漠蝗虫防治运动的多边评价 – 管理层的进一步回应	27 - 35
e) 2006-09 年期间评价工作的滚动计划	36 - 38
议题 5：联合国联合检查组报告	40
议题 6：任何其它事项	41



# 计划委员会第八十七届会议报告

2007 年 5 月 21-25 日

## 引言

1. 计划委员会向理事会提交其第八十七届会议的如下报告。
2. 下列成员出席了会议：

主 席： V. Heard 先生（联合王国）  
副主席： M. Arvelo Caamaño 阁下（多米尼加共和国）  
成 员： A.R. Ayazi 先生（阿富汗）  
J. Barfield 女士（澳大利亚）  
J. Melanson 先生（加拿大）  
R. Parasuram 先生（印度）  
Z. Budhan 女士（牙买加）  
A.A. Zaied 阁下（阿拉伯利比亚民众国）  
Y. Olaniran 先生（尼日利亚）  
R. Recide 先生（菲律宾）  
V.B. Titi 女士（南非）

## 议题 1：通过议程<sup>1</sup>和时间表

3. 通过了会议的议程和时间表。

## 议题 3：2008-09 年工作计划和预算概要<sup>2</sup>

4. 委员会认识到，按照理事会的具体指导，2008-09 年工作计划和预算概要首先旨在为恢复本组织的财政健康提出建议。委员会还认识到，文件指出了下两年度“维持预算”的资源，即继续成员已经核准的实质重点，并确定预计的费用增长和对增加费用的影响。委员会理解“维持预算”系指继续目前工作计划所需要的总体资源水平，不排除改变资源分配的方式和重新安排计划中的活动，同时期待粮农组织独立外部评价的结果。

5. 委员会赞赏秘书处有关高级管理人员口头介绍 2007 年初举行的各技术委员会会议的主要重点以及各部门目前或规划的旨在应对所认定挑战的活动。委员会注

---

<sup>1</sup> PC 97/1; PC 97/INF/1

<sup>2</sup> CL 132/3

意到各技术委员会关于额外工作的建议应在有限资源的背景下考虑，一如许多高级管理人员的介绍指出的那样。

6. 委员会认为粮农组织的工作计划反映重要挑战十分重要，尤其是充分反应例如（但不限于）气候变化和生物能源等主题领域的计划方面。委员会还认为不应偏离实现千年发展目标战略目的。委员会期待这种努力首先变为调整现有计划的重点而不减少关于已商定的实质性重点的工作。委员会还强调必须继续保持重要的多学科重点，如国家和区域一级的知识管理和能力建设。

7. 委员会忆及，在其 2006 年 5 月的会议上核准修订的 2006-07 年工作计划和预算时，计划和财政两委员会认定了涉及成员十分关心的一些领域的重大供资空白（这也在 2008-09 年工作计划和预算概要文件第 II.D 节中提到）。委员会确认对这些领域所给予的重视程度，因而需要尽量在下两年度解决这些供资空白，包括通过战略性预算外支持的机会。

8. 有鉴于此，委员会期待准备正式的工作计划和预算建议，秘书处尤其将斟酌和反思理事会各技术委员会的指导，进一步分析评价和自我评价的结果，吸取伙伴关系的经验，并继续探索减少重点领域资源空缺的途径。委员会欢迎通过在正式的工作计划和预算中综合介绍现有和新的活动对正常计划和预算外资源的需要而采取第一步的意向，以便对资源筹措采取更具战略性的方针。

9. 委员会建议，正式的工作计划和预算文件应扩大在概要中介绍的对问题的分析，包括在相关章内的计划陈述，并指出下至计划实体一级的资源分配方式。委员会还认为通过计划一级的创新介绍方法在工作计划和预算中区分现有活动与可视为全新的工作是有益的。在审议第 44 段中概述的重要主题领域时，委员会注意到这些领域将在正式的工作计划和预算中加以处理。

10. 委员会强调对粮农组织的独立外部评价可能提出对工作实质和相对重点具有深远影响的建议，这将为成员确定本组织今后的战略方向提供一个良好契机。因此，委员会认为重要的是不要预断独立外部评价的结果，所以提请理事会注意委员会在本届会议上未按通常的方式和详细程度讨论规划的活动和重点。

## 议题 4：评价

### A) 评价粮农组织在商品和贸易方面的工作<sup>3</sup>

11. 委员会赞赏评价的方法和过程，包括同行评审小组参与设计评价的职责和范围，以及审查最后报告。然而，评价应更多地注意认定结果和对粮农组织工作的影响，在建议重点和认定问题方面报告应更加积极主动。

---

<sup>3</sup> PC 97/4 A); PC 97/4 A) SUP. 1

12. 委员会认为管理层的回应既积极又有益。委员会要求管理层向下届会议提供关于粮农组织商品和贸易工作的战略陈述，并列出重点和确定时限。该战略应在商品问题委员会内讨论，包括重点主题，并指出本组织各单位之间的分工和缔结内外部伙伴关系的方法，适当注意与发展中国家的机构建立伙伴关系。

13. 委员会同意评价的建议，即工作应集中于分析长期趋势。委员会还同意粮农组织利用的模式应限于商品模拟模式<sup>4</sup>，对于其它模式，则应优化伙伴关系。委员会还支持粮农组织在分析贸易文书变化的影响和发展中国家贸易体制方面的作用，同时指出这种分析应当是中立的。委员会还提请管理层注意委员会在其讨论中认定的一些问题，在战略中对其列出重点将是重要的，其中包括：

- a) 更加注重传播本组织产品的战略和以结果为主的文化及系统，应从这些产品的利用获取关于结果的反馈；
- b) 应强调开发国家商品市场和价值链，帮助建立进入国际市场和贸易的能力；
- c) 应强调开发国家一级机构和人力资源能力、商品和贸易分析以及在政府间机构内讨论问题；
- d) 将工作重点放在少量认定的往往需要在跨部门基础上解决的主题上，注意贸易及市场司并非所有问题（如生物能源）的领导司；
- e) 政府间商品小组和商品问题委员会的作用，对此认为存在精简政府间商品小组工作并使其更具实际意义的进一步机遇。

14. 委员会认为，商品问题委员会在日内瓦举行会议存在政治化的危险，在日内瓦举行会议是评价提出的一种可能性（同时注意到评价报告中对此提出的理由，目的是在农业与贸易专家之间以及在粮农组织、贸发会议与世贸组织之间在农业商品贸易方面实现更加密切的相互交流）。

### **B) 实时评价粮农组织应对印度洋地震和海啸的紧急及恢复行动<sup>5</sup>**

15. 委员会赞赏评价的透彻性和质量。委员会还对管理层的全面和积极回应表示满意。委员会注意到实时评价对参与性学习和管理层立即吸取教训是有益的。同时，一次独立的事后评价对评估生计和能力建设方面的可持续效益将是重要的。

16. 委员会赞同评价的意见，即总体上粮农组织在所有组织面临重大困难的艰难环境中对海啸作出了值得赞扬的回应。从救济和恢复迈向发展的困难不能由粮农组

---

<sup>4</sup> COSIMO

<sup>5</sup> PC 97/4 b); PC 97/4 b) Sup. 1

织单独解决，而应与各国政府、捐助方和实地伙伴一起解决。委员会认识到，虽然粮农组织应努力重建可持续生计的能力，“重建得更好”，但捐助方的重点往往是短期回应。不仅在紧急情况期间，而且对于可持续恢复，国家非政府组织可以成为重要的伙伴。

17. 会议强调粮农组织需要协助各国尤其在实地一级建立可持续的灾害预防和应对能力。会议感到遗憾的是，捐助方对支持这方面的准备往往不如对紧急行动的准备。

18. 委员会认为，紧急和恢复活动特别基金对捐助方支持粮农组织采取更有计划和及时的行动是一种潜在的有益机制，而较少限制条件也为减少行政费用提供了契机。

19. 委员会赞赏在将生计分析与生计方法纳入粮农组织对紧急情况的应对方面正在取得进展。总体上，委员会突出强调，吸取的一些教训超越了海啸灾难，也适用于其它灾难，包括飓风，并跨越了区域范围。这要求加强与在类似问题上开展工作的其它国际和区域技术组织的伙伴关系。

20. 粮农组织作为多边系统一类活动的领导作用得到了支持，包括与世界粮食计划署分担粮食和农业方面的责任，委员会强调，粮农组织的比较优势在于协调和技术支持，同时认识到某些活动投入对填补其它方面提供的援助的空白亦很重要。提供生产投入也使粮农组织作为协调机构发挥杠杆作用。

21. 委员会强调管理层需要适当解决该评价中认定的活动瓶颈问题。已经取得了一些进展，如新的统一项目文件格式，然而成员列举了粮农组织的投入对耕作季节而言到达太迟的实际例子。尤其是，委员会并不充分信服评价所建议的授权，包括向粮农组织驻国家代表授权等行政改变得到了适当处理。委员会强调了在发生紧急情况时迅速部署技术和执行人员的安排的重要性。根据评价的建议，委员会敦促管理层与世界粮食计划署进一步探索采购和交付方案，同时由粮农组织提供技术投入。

### **C) 评价电视粮食集资 – 管理层的进一步回应<sup>6</sup>**

22. 委员会讨论了管理层的进一步回应，在回应中谈到了对电视粮食集资评价的问题和建议。大多数成员认为回应完全令人满意。一些成员认为回应无说服力，并认为未完全解决在计划委员会上届会议上提出的问题，包括指导宣传的标准以及电视粮食集资项目是否应继续作为单独实体的问题。委员会赞赏根据评价的建议将世界粮食日、电视粮食集资和粮农组织大使计划合并并纳入知识及交流部交流司。

---

<sup>6</sup> PC 97/4 c)

23. 委员会认识到，宣传是本组织的一项职能。存在针对各种不同受众的各种宣传，包括通过粮农组织的标志性出版物和对大众的宣传。然而，一些成员质疑对大众宣传的努力是否有效。电视粮食集资宣传即为后一种类型，集资是这种宣传的一个副产品。委员会强调需要一个宣传和交流战略，希望在今后一届会议上审议该战略。宣传和集资的问题将由独立外部评价处理，制定电视粮食集资宣传战略应考虑到独立外部评价的结果。

24. 委员会赞赏秘书处努力满足关于改进电视粮食集资项目针对性、影响和效益的要求。大多数成员认为由电视粮食集资援助设计良好的小型项目能够对家庭粮食安全作出积极贡献。然而一些成员询问了本组织的比较优势，并对开展小型单独项目的成本效益表示关切，指出管理费用很高，并提到了评价的结论，即应为粮农组织的重点实地计划进行宣传和集资。委员会赞赏将电视粮食集资项目的初评和批准下放给粮农组织驻国家代表的建议。

25. 委员会注意到建议在分配资金方面将重点放在低收入缺粮国、最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家，在国内则放在粮食无保障和缺乏资产的贫困社区的家庭。

26. 委员会还注意到关于与粮食安全特别计划或国家粮食安全计划等粮农组织主流计划和粮农组织其它项目以及农发基金、粮食计划署、开发计划署等联合国其它机构，或更大的国家项目系统确保协同作用和伙伴关系，促进监督和指导建议。总部的计划和项目审查委员会也将停止对电视粮食集资项目的审查。委员会获悉，在理事会审议委员会的报告后，管理层拟很快落实这些改变。

#### **D) 争取更有效应对沙漠蝗虫及其对粮食安全、生计和贫困的影响**

##### **- 对 2003-05 年沙漠蝗虫防治运动的多边评价 -**

##### **管理层的进一步回应<sup>7</sup>**

27. 委员会赞赏管理层的回应，认为是对向其第九十六届会议提交的上一份文件的重大改进。委员会还欢迎评价组组长 Lukas Brader 博士的评论和反应。然而，委员会感到遗憾的是，管理层的回应提交委员会太晚，已获悉管理层保证由内部评价委员会讨论如何确保对评价作出及时和适当回应的问题。

28. 委员会特别赞赏粮农组织目前正在对沙漠蝗虫防治工作采取生计方法。委员会同意评价组长的意见，即本组织需要对其蝗虫防治活动更明确地列出重点，并认为这些活动需要在本组织的技术计划中继续得到高度重视，因为对粮农组织而言没有替代供应方。

---

<sup>7</sup> PC 97/4 D)

29. 会议忆及，评价既涉及粮农组织对沙漠蝗虫暴发的反应，又涉及受灾国和捐助方的反应。委员会敦促粮农组织带头与所有伙伴确保评价的后续行动，并认为沙漠蝗虫防治委员会将在这方面发挥重要作用。

30. 在落实针对本组织的建议的同时，本组织应支持落实针对伙伴的建议。鉴于报告的高度战略重要性，委员会敦促捐助方在政策层面对评价建议给予和粮农组织内部相同的考虑。蝗虫紧急情况是跨界性的，需要促进一种区域办法，建设能力和作出正式安排，促进各国一起努力。

31. 委员会注意到，中央紧急反应基金目前可用于蝗虫和病虫害引起的其它突发紧急情况。鉴于这些威胁的跨界性质，开发一个不与单个国家的申请挂钩的窗口也将是可取的。一般而言，捐助方应在提供资金方面更加灵活，应随着虫害的变迁在活动及国家之间重新分配。

32. 委员会同意管理层的回应，即在沙漠蝗虫防治方面需要更多的创新，包括更广泛地使用生物农药。委员会要求粮农组织研究和报告沙漠蝗虫用作食品和/或饲料的问题，这将受到使用合成农药的影响。

33. 委员会认识到能力建设的核心重要性，包括蝗虫监测和控制方面的正式和实际教育及培训，考虑到生计前景以及环境和卫生问题。

34. 委员会注意到，与其对海啸评价的审议一样，在沙漠蝗虫防治运动方面存在大量执行方面的困难。这些困难从某些评价来看很明显，尽管显然正在取得一些进展，但仍然存在严重问题。由于独立外部评价不能详细处理管理、行政和执行过程及程序，委员会要求评价处开展一次过程评价，最好由监察长办公室给予支持。该评价应分析执行障碍的性质和与任何程序改变有关的风险。还应审查加强与其它组织，尤其是世界粮食计划署伙伴关系的可能性。

35. 应向计划委员会 2009 年 5 月的会议提交一份关于这一评价的建议落实情况的进展报告。

#### **E) 2006-09 年期间评价工作的滚动计划<sup>8</sup>**

36. 委员会赞同 2006-2009 年期间评价工作的滚动计划。委员会强调该计划将根据对粮农组织独立外部评价的结果进行重新审查，独立外部评价可能产生额外的评价需要。委员会还：

---

<sup>8</sup> PC 97/4 e)

- a) 强调了评价粮农组织在个别国家的效益的重要性。委员会认为今后的国别评价除最不发达国家以外，还应包括一些中等收入国家。尽管是一项复杂的活动，但国别评价可与其它机构，包括位于罗马的机构联合进行。这将有助于评估粮农组织在多边系统内的贡献，并提供关于联合国系统在粮食、农业和农村贫困方面所作贡献的评价证据。
- b) 强调与世界粮食计划署一起对两个组织的全部粮食和营养信息工作进行协调一致的评价是可取的；
- c) 认为对粮农组织的其一整个部门进行评价是可取的，但认为对部门的选择应等待独立外部评价的结果；
- d) 注意到将需要评价分区域办事处结构改革的效果。

37. 委员会欢迎粮农组织评价处对整个联合国系统评价的贡献，并特别强调了对联合国作为一个整体提供服务进行评价的重要性。因此委员会赞同评价处为整个联合国全系统的评价工作提供其 15% 的资源。

38. 在审查计划时，委员会注意到独立外部评价对粮农组织的评价职能进行了单独评估。委员会要求在今年 9 月独立外部评价报告草案公布后举行的第九十八届会议上有机会审查这种对评价职能的评价。

#### **F) 独立评价预算外工作的展开和融资<sup>9</sup>**

39. 委员会审查了为独立评价预算外工作的展开和融资正在作出的安排。委员会注意到预算外计划的评价范围并不十分全面，这将限制领导机构行使其监督职能。委员会认为这种评价应更多地以计划和国家为基础进行。但大型发展技术合作项目除外，对这些项目应继续单个进行评价。因此委员会建议理事会核准如下安排：

- a) 按公布的比例在所有预算外项目中列入强制性的评价预算数额。将为此目的设立两个信托基金联合帐户：一个用于紧急和恢复项目，另一个用于发展项目的技术合作。那些超过 400 万美元的发展技术合作项目除外，对这些项目将继续单独进行评价；
- b) 将评价紧急和恢复计划的安排制度化，并将类似的安排扩大到发展技术合作项目。虽然尊重评价的独立性和评价处在这方面的作用，但这些机构关系将包括与利益相关方，尤其是供资方和伙伴国家在选择评价及其展开方面进行全面对话。

---

<sup>9</sup> PC 97/4 F)

## **议题 5：联合国联合检查组报告**

*CL 132/INF/10：JIU/REP/2005/7：联合国系统各组织  
关于使用开放原码软件促进发展的政策*

*CL 132/INF/11：JIU/REP/2006/4：第二次审查联合国系统  
各组织缔结的总部协定的执行情况：  
东道国提供总部办公房地和其它便利的情况*

*CL 132/INF/12：JIU/REP/2006/5：争取建立一个负责救灾、减灾的  
联合国人道主义援助方案：从印度洋海啸灾害吸取的教训*

40. 委员会感兴趣地注意到这三份联合国联合检查组报告以及总干事对其所作的评论，并在议题 4c)：实时评价粮农组织在应对印度洋地震和海啸方面的紧急和恢复活动内审议了 CL 132/INF/12。

## **议题 6：任何其它事项**

41. 在该议题内未进行讨论。